



pl **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Spis treści

Informacje o instrukcji obsługi..... 3

Wskazówka dotycząca zapoznawania się z instrukcją	3
Deklaracja zgodności	3
Gwarancja i rękojmia	3
Ochrona praw autorskich	3
Grupa docelowa	3
Objaśnienie symboli, skrótów i pojęć	4

Wskazówki bezpieczeństwa..... 5

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem i miejsce zastosowania.....	5
Odpowiedzialność za produkt i ograniczenie odpowiedzialności	5
Klasyfikacja wskazówek.....	6
Wskazówki	6

Wdrożenie do systemu 7

Przegląd systemu	7
Zakres dostawy.....	7
Czytnik linii papilarnych.....	8
Klawiatura numeryczna	12
Jednostki sterujące.....	14
Dane techniczne.....	16

Instalacja18

Rozpoczęcie eksploatacji19

Rozpoczęcie eksploatacji systemu	19
Przeprowadzanie trybu testowego.....	21

Rodzaje obsługi26

Stosowanie czytnika linii papilarnych z aplikacją27

Pobieranie aplikacji.....	27
Przeprowadzenie pierwszego parowania urządzenia przenośnego.....	28
Zmień kody zabezpieczające	29
Zapisywanie palca	30
Dezaktywacja Bluetooth	31
Parowanie kolejnych urządzeń przenośnych.....	31
Administrowanie kilkoma czytnikami linii papilarnych Bluetooth	32
Zapisywanie kodu użytkownika do parowania	33
Resetowanie kod zabezpieczającego aplikacji.....	33
Ochrona systemu przed utratą urządzenia przenośnego	34
Otwieranie drzwi	35

Stosowanie czytnika linii papilarnych z menu jednostki sterującej	37
Wprowadzanie kodu zabezpieczającego	37
Zmiana kodu zabezpieczającego	39
Ustawianie jasności diod LED czytnika linii papilarnych	40
Ustawianie czasu przełączania przełącznika	41
Ustawianie wejścia cyfrowego	42
Zapisywanie metody identyfikacji	44
Otwieranie drzwi	51
Usuwanie użytkownika	53
Usuwanie metod identyfikacji	53
Przeprowadzanie trybu demo	54
Przeprowadzanie trybu targowego	55
Wyszukiwanie numeru seryjnego i numeru wersji	56
Stosowanie klawiatury numerycznej z użyciem kombinacji przycisków	58
Wprowadzanie kodu administratora	58
Zmiana kodu administratora	60
Ustawianie automatycznego podświetlenia	62
Ustawianie jasności podświetlenia	63
Ustawiania sygnalizacji wciśnięcia przycisku	64
Ustawianie sygnału akustycznego przy otwieraniu	65
Zapisywanie kodu użytkownika	66
Otwieranie drzwi	69
Usuwanie kodu użytkownika	70
Przeprowadzanie trybu demo	71
Przeprowadzanie trybu targowego	72
Przywracanie ustawień fabrycznych systemu	74
Z poziomu aplikacji	75
Z poziomu jednostki sterującej	76
Z poziomu klawiatury numerycznej	77
Aktualizacja oprogramowania	78
Wskazania błędów i sposoby ich usuwania	78
Jednostka sterująca	78
Czytnik linii papilarnych	79
Klawiatura numeryczna	80
Konserwacja	81
Utylizacja	81

Informacje o instrukcji obsługi

Przed użyciem należy dokładnie przeczytać poniższą instrukcję obsługi. Niniejsza instrukcja obsługi stanowi część produktu. Należy ją starannie przechowywać. Instrukcja ta zawiera ważne informacje o produkcie, w szczególności o jego użyciu zgodnie z przeznaczeniem, o bezpieczeństwie, instalacji, rozpoczęciu eksploatacji, używaniu, konserwacji, utrzymaniu ruchu i utylizacji.

W celu uzyskania bliższych informacji na temat produktu należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Niniejsza instrukcja obsługi dostępna jest w wersji z powiększoną czcionką pod adresem <http://www.ekey.net>.

Niniejsza instrukcja obsługi nie podlega aktualizacji. Zastrzeżone pozostają zmiany wizualne i techniczne, pomyłki oraz błędy w składzie i druku.

ekey biometric systems GmbH niniejszym oświadcza, że produkt ten spełnia odnośnie przepisy dyrektyw Unii Europejskiej.

**Wskazówka
dotycząca
zapoznawania
się
z instrukcją**

**Deklaracja
zgodności**

Zasadniczo obowiązują nasze ogólne warunki świadczenia usług i dostawy w wersji z dnia zakupu. Patrz <http://www.ekey.net>.

**Gwarancja i
reklamacja**

Copyright © 2016 ekey biometric systems GmbH.

Treści, szata graficzna oraz wszelkie koncepcje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi podlegają obowiązującym przepisom o ochronie praw autorskich. Przekazywanie lub udostępnianie jej zawartości lub części osobom trzecim wymaga wcześniejszej pisemnej zgody ekey biometric systems GmbH. Tłumaczenie oryginalnej dokumentacji.

**Ochrona praw
autorskich**

Instrukcja ta skierowana jest do osób, które rozpoczynają eksploatację i wykonują prace konserwacyjne systemu ekey oraz osób, które tworzą konta użytkowników i szkolą użytkowników systemu.

**Grupa
docelowa**

Objaśnienie symboli, skrótów i pojęć

Symbole:

1.	Dokładne instrukcje działania
	Odesłania do fragmentów niniejszej instrukcji obsługi
	Odesłania do instrukcji montażu
	Odesłania do schematu połączeń kablowych
□	Listy bez określonej kolejności, poziom 1
<u>Wskazanie</u>	Wskazania
<i>ekey home</i> <i>CZLP PT</i>	Nazwy produktów
PUNKT MENU	Punkty menu
<u>Przycisk</u>	Przyciski

Skróty i określenia:

CZLP	Czytnik linii papilarnych
FAR	False Acceptance Rate
FRR	False Rejection Rate
IN	integra
JS	Jednostka sterująca
Nr ser.	Numer seryjny
Nr wer.	Numer wersji oprogramowania sprzętowego
NT	Natynkowy
PT	Podtynkowy
RFID	Radio-Frequency-Identification
Dopasowanie	Zgodność pomiędzy zapisaną cechą referencyjną a cechą identyfikacyjną. W przypadku zgodności urządzenie zgłasza rozpoznanie użytkownika.
Jednostka rejestracyjna	Czytnik linii papilarnych lub klawiatura numeryczna
Metoda identyfikacji	Metoda wykorzystywana do identyfikacji osób w danej jednostce rejestracyjnej. Np. palec, transponder RFID, kod użytkownika.
Odcisk linii papilarnych	Dane biometryczne uzyskane z odcisku linii papilarnych
Tryb normalny	Status roboczy, w którym system jest normalnie eksploatowany.

Wskazówki bezpieczeństwa

Produkt ten to system kontroli dostępu wykorzystujący identyfikator biometryczny lub pamięciowy (skanowanie palca lub kod PIN). Składa się on z jednostki rejestracyjnej i jednostki sterującej. Jest dostępny w różnych modelach i kombinacjach komponentów.

Biometryczny system kontroli dostępu rejestruje cechy charakterystyczne (minucie) linii papilarnych, porównuje je z danymi biometrycznymi zapisanymi z referencyjnego odcisku linii papilarnych i po stwierdzeniu zgodności otwiera drzwi. Jeden z modeli umożliwia identyfikację użytkownika i otwarcie drzwi za pomocą transpondera RFID.

Pamięciowy system kontroli dostępu rejestruje wprowadzone kody PIN, porównuje je z zapisanymi referencyjnymi kodami PIN i w razie zgodności otwiera drzwi.

System służy głównie do otwierania drzwi do domów, mieszkań, bram garażowych przeznaczonych do użytku domowego i przemysłowego.

W celu zgodnego z przeznaczeniem zastosowania system ekey musi być najpierw zainstalowany zgodnie z instrukcją montażu i schematem połączeń kablowych. Instalacja musi być wykonana kompletnie i fachowo. Elektrotechnik wykonujący prace montażowe musi potwierdzić dopuszczenie eksploatacyjne całego systemu ekey, wraz z wyposażeniem dodatkowym.

System ekey stosuje się zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Każdy inny rodzaj użytkowania uznawany jest za niezgodny z przeznaczeniem.

W poniższych przypadkach może nastąpić zakłócenie bezpiecznej eksploatacji oraz działania urządzeń. Odpowiedzialność z tytułu nieprawidłowego funkcjonowania przechodzi w następujących przypadkach na operatora/użytkownika:

- instalacja, użytkowanie, konserwacja i czyszczenie urządzeń nie odbywały się w sposób zgodny z zaleceniami instrukcji;
- przekroczono zakres zgodny z przeznaczeniem użytkowania urządzeń;
- użytkownik dokonał nieautoryzowanych modyfikacji urządzeń.

**Użytkowanie
zgodne z prze-
znaczeniem
i miejsce
zastosowania**

**Odpowiedzial-
ność za
produkt i
ograniczenie
odpowiedzial-
ności**



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Wskazówka bezpieczeństwa: Oznacza ryzyko wystąpienia bezpośredniego niebezpieczeństwa, które może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.



UWAGA

Wskazówka: Oznacza możliwe szkody rzeczowe, których skutkiem nie może być uszczerbek na zdrowiu.



WSKAZÓWKA

Wskazówka: Oznacza dodatkowe informacje oraz przydatne wskazówki.

Wskazówki



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zagrożenie życia w wyniku porażenia prądem: Wszystkie urządzenia *ekey home* należy eksploatować przy bardzo niskim napięciu bezpiecznym (SELV). Należy stosować w nich wyłącznie zasilacze sieciowe o klasie ochrony 2 wg VDE 0140-1.

Rezultatem braku przestrzegania tego zalecenia może być zagrożenie życia w wyniku porażenia prądem.

Podłączaniem do sieci elektrycznej może zajmować się wyłącznie odpowiednio przeszkolony personel!

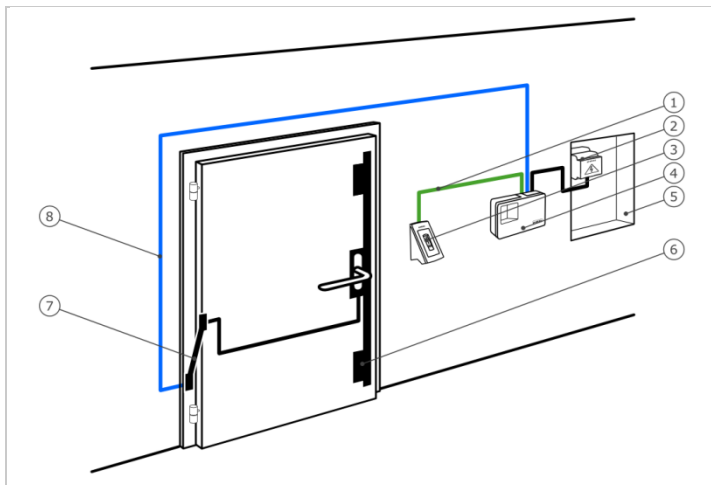


UWAGA

Zabezpieczenie przed manipulacją: Jednostki sterującej nie wolno instalować na zewnątrz.

Jednostka zainstalowana na zewnątrz narażona jest na manipulację.

Jednostkę sterującą należy montować wyłącznie w zabezpieczonym pomieszczeniu wewnętrznym.



Rys. 1: Przegląd systemu

- 1 Przewód łączący jednostkę rejestracyjną z jednostką sterującą
- 2 Zasilacz sieciowy
- 3 ekey jednostka rejestracyjna
- 4 ekey jednostka sterująca
- 5 Skrzynka rozdzielcza
- 6 Zamek z napędem
- 7 Przejście kabla
- 8 Przewód łączący jednostkę sterującą z zamkiem z napędem

Składa się on z jednostki rejestracyjnej i jednostki sterującej.

Biometryczny system kontroli dostępu rejestruje cechy charakterystyczne (minucje) linii papilarnych, porównuje je z danymi biometrycznymi zapisanymi z referencyjnego odcisku linii papilarnych i po stwierdzeniu zgodności otwiera drzwi. Jeden z modeli umożliwia identyfikację użytkownika i otwarcie drzwi za pomocą transpondera RFID.

Pamięciowy system kontroli dostępu rejestruje wprowadzone kody PIN, porównuje je z zapisanymi referencyjnymi kodami PIN i w razie zgodności otwiera drzwi.

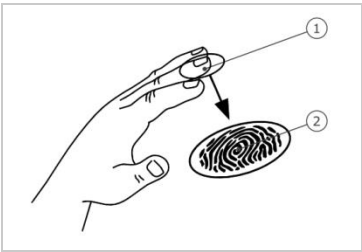
- ☐ Jedna jednostka rejestracyjna;
- ☐ Transponder RFID w przypadku czytnika linii papilarnych z funkcją RFID;
- ☐ Jednostka sterująca;
- ☐ Instrukcja obsługi i montażu, schemat połączeń kablowych;
- ☐ Opcjonalnie: odpowiednie akcesoria (przejście kabla, zasilacz sieciowy, osłony itd.).

**Zakres
dostawy**

Nazwa produktu	ekey home CZLP NT	ekey home CZLP IN	ekey home CZLP PT
Rysunek			

Tabela 1: Czytnik linii papilarnych

Funkcja czytnika



- 1 Przedni kłykiec palca
- 2 Odcisk linii papilarnych

Rys. 2: Odcisk linii papilarnych

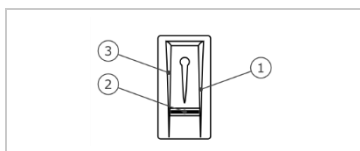
Czytnik rejestruje odcisk linii papilarnych za pośrednictwem czujnika liniowego i dokonuje jego analizy. Porównuje on wynik z danymi biometrycznymi zapisanymi dla referencyjnego odcisku linii papilarnych i po stwierdzeniu zgodności otwiera drzwi. Prawidłowe i niezawodne funkcjonowanie czytnika linii papilarnych jest możliwe tylko w przypadku linii papilarnych przedniego kłykcia palca. Palec należy przesunąć nad czujnikiem spokojnym i równomiernym ruchem w odpowiedniej pozycji.

Modele z funkcją RFID rejestrują i identyfikują transponder RFID.

Elementy obsługowe czytnika linii papilarnych

Element obsługowy	Funkcja
Obszar przesunięcia palca	Zapisywanie odcisku palca w wyniku „przesunięcia palca”, czyli równomiernego przesunięcia palca w dół po czujniku. Identyfikacja za pomocą „zbliżenia transpondera RFID”, czyli zbliżenia transpondera RFID do obszaru przesunięcia palca czytnika linii papilarnych.
Czujnik	Programowanie systemu przez funkcję dotykową „Finger Touch”, czyli krótkie, szybkie dotknięcie czujnika palcem.

Tabela 2: Elementy obsługowe czytnika linii papilarnych



- 1 Prawa krawędź wiodąca
- 2 Czujnik
- 3 Lewa krawędź wiodąca

Rys. 3: Obszar przesunięcia palca i czujnik

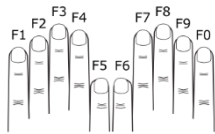
Prawidłowa obsługa czytnika linii papilarnych

Nieprawidłowa obsługa powoduje ograniczenie funkcjonalności czytnika linii papilarnych.

„Przesuwanie palca”

Krok	Rysunek	Opis
1.		Trzymając palec prosto umieścić go na środku pomiędzy krawędziami wiodącymi. Nie przemieszczać palca.
2.		Umieścić staw przedniego kłykcia palca bezpośrednio na czujniku. Umieścić palec płasko na obszarze przesunięcia palca.
3.		Odchylić sąsiednie palce.
4.		Równomiernie przemieścić palec w dół nad czujnikiem. Jednocześnie należy przesunąć całą dłoń. W celu uzyskania optymalnych rezultatów należy przesunąć nad czujnikiem cały przedni kłykciec palca. Czas trwania ruchu wynosi ok. 1 s.

Ogólne wskazówki umożliwiające uzyskanie wysokiej jakości odcisku palca:



- ❑ Zalecana numeracja palców:
- ❑ Najlepszy efekt zapewnia palec wskazujący, środkowy i serdeczny. Odciski linii papilarnych kciuków i małych palców nie nadają się do analizy.
- ❑ Jeżeli do obsługi czytnika często mają być używane wilgotne palce, wówczas także podczas zapisywania powinny one znajdować się w takim stanie.
- ❑ Odciski linii papilarnych mogą być zapisywane w przypadku dzieci powyżej piętego roku życia.

„Finger Touch”

Krok	Rysunek	Opis
1.		Krótko i szybko dotknąć czujnik palcem.

„Zbliż transponder RFID”

WSKAZÓWKA



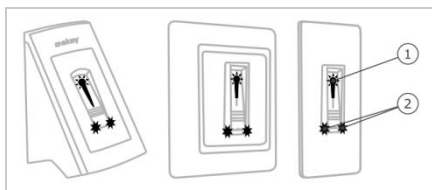
Tylko w przypadku funkcji RFID: Obsługa przez „zbliżenie transpondera RFID” jest możliwa tylko w przypadku czytników linii papilarnych z funkcją RFID.

Krok	Rysunek	Opis
1.		Umieścić powierzchnię transpondera RFID w odległości 1–5 cm równoległe do obszaru przesunięcia palca czytnika linii papilarnych.

Sygnalizacja optyczna czytnika linii papilarnych

Dostępne są 2 rodzaje diod LED:

- dioda LED statusu, która sygnalizuje stan roboczy;
- dioda LED funkcji informująca o funkcjonowaniu całego systemu.



- 1 Dioda LED statusu
- 2 Diody LED funkcji

Rys. 4: Sygnalizacja optyczna czytnika linii papilarnych

Funkcja klawiatury numerycznej

Klawiatura numeryczna rejestruje kod PIN za pośrednictwem klawiatury pojemnościowej. Klawiatura numeryczna porównuje wprowadzone dane z zapisanymi kodami referencyjnymi. Klawiatura numeryczna obsługuje kody PIN od 4 do 8 cyfr. Kod PIN musi zawierać przynajmniej jedną inną cyfrę. Istnieją dwa rodzaje kodów PIN: kod administratora do konfiguracji systemu oraz kod użytkownika do otwierania drzwi.

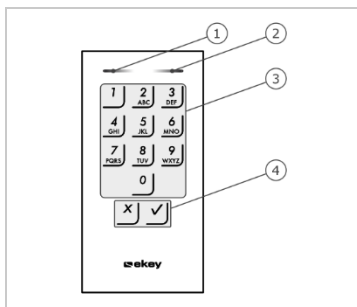
Elementy obsługowe, sygnalizacja optyczna i akustyczna klawiatury numerycznej

Klawiatura numeryczna posiada dwa obszary z elementami obsługowymi.

Element obsługowy	Funkcja
Przyciski wprowadzania	Wprowadzanie kodu PIN; wybór punktów menu.
Przyciski potwierdzające	Potwierdzanie lub odrzucanie wprowadzonego kodu PIN; uruchamianie menu.

Tabela 3: Elementy obsługowe klawiatury numerycznej

2 diody LED statusu sygnalizują stan roboczy (kod PIN prawidłowy, kod PIN nieprawidłowy, punkt menu...). Sygnał dźwiękowy sygnalizuje wcisnięcie przycisku i zwolnienie dostępu.



- 1 Lewa dioda LED statusu
- 2 Prawa dioda LED statusu
- 3 Przyciski wprowadzania
- 4 Przyciski potwierdzające

Rys. 5: Przegląd klawiatury numerycznej

Podświetlenie klawiatury jest niebieskie, ściemniane i włączane lub wyłączane w zależności od warunków świetlnych.

Menu administratora klawiatury numerycznej

Do programowania dostępne są różne punkty menu w menu administratora. Można je uruchomić za pomocą przycisków.

Przycisk	Punkt menu
	Zmiana kodu administratora
	Przywracanie ustawień fabrycznych systemu
	Ustawianie klawiatury numerycznej (podświetlenie, sygnał akustyczny i optyczny przy wciśnięciu przycisku, sygnał akustyczny przy otwieraniu)

Tabela 4: Menu administratora klawiatury numerycznej

Jednostki sterujące

Jednostki sterujące są dostępne w dwóch modelach z odpowiednio dwoma wersjami przekaźników. Można stosować tylko jedną jednostkę rejestracyjną na jednostkę sterującą. Każda jednostka rejestracyjna pracuje tylko z jedną jednostką sterującą.

Nazwa produktu	<i>ekey home</i> JS NT 1	<i>ekey home</i> JS NT 3	<i>ekey home</i> JS IN 1	<i>ekey home</i> JS IN 2
Rysunek				
Sposób montażu	Montaż natynkowy, 1 przekaźnik	Montaż natynkowy, 3 przekaźniki	Z możliwością integracji, 1 przekaźnik, 1 wejście cyfrowe	Z możliwością integracji, 2 przekaźniki, 1 wejście cyfrowe

Tabela 5: Modele i warianty jednostki sterującej

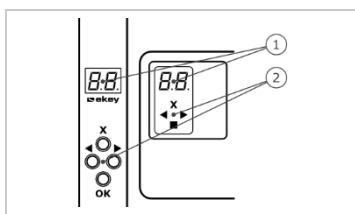
Funkcja jednostki sterującej

Jednostka sterująca pełni rolę aktuatora systemu. Jednostka sterująca przełącza jeden lub kilka przekaźników. *ekey home jednostka sterująca integra* udostępnia jedno lub dwa wejścia cyfrowe.

Elementy obsługowe jednostki sterującej

Elementy obsługowe	Funkcja
Wyświetlacz siedmiosegmentowy z 4 przyciskami	Programowanie i parametryzacja, sterowanie przekaźnikiem.

Tabela 6: Elementy obsługowe jednostki sterującej



- 1 Wyświetlacz siedmiosegmentowy
- 2 Klawiatura

Rys. 6: Przegląd *ekey home* jednostki sterującej natynkowej oraz *ekey home* jednostki sterującej *integra*

Przycisk				
Opis	OK	Strzałka w lewo	Strzałka w prawo	ESC
Funkcja	Zastosowanie wartości, przejście do kolejnego poziomu menu.	Nawigacja w menu, ustawienia fabryczne wartości.	Nawigacja w menu, ustawienia fabryczne wartości.	Opuszczenie poziomu menu, przerwanie wprowadzania danych.

Tabela 7: Przyciski jednostki sterującej

Punkty menu

Jednostka sterująca posiada różne punkty menu:

	Enroll user	Zapisywanie użytkownika i metody identyfikacji.
	Delete user	Usuwanie wszystkich danych użytkownika.
	Security code	Ustawianie kodu zabezpieczającego.
	Information	Wyszukiwanie numeru seryjnego lub numeru wersji oprogramowania sprzętowego.
	Reset	Przywracanie ustawień fabrycznych systemu.
	Relay time	Ustawianie czasu przełączania przekaźnika.
	Input	Ustawianie cyfrowego wejścia (tylko w przypadku <i>ekey home jednostki sterującej integra</i>)
	Jasność diod LED	Ustawianie jasności diod LED czytnika linii papilarnych
	Tryb testowy	Przeprowadzanie trybu testowego
	Tryb demo	Przeprowadzanie trybu demo
	Tryb targowy	Przeprowadzanie trybu targowego

Opis	Jednostka	Wartości
Napięcie zasilające	VDC	8–24
Moc	W	Minimalna (ogrzewanie wyłączone): 1
		Maksymalna (ogrzewanie włączone): 4 (<i>NT</i> , <i>PT</i>), 3 (<i>IN</i>)
Temperatura robocza	°C	-25 do +70
Pamięć	Palce	99
	Transponder y RFID	99 (tylko w przypadku czytników linii papilarnych z funkcją RFID)
Bezpieczeństwo	FAR	1:10 000 000
	FRR	1:100
Stopień ochrony	IP	<i>NT</i> : 44
		<i>IN</i> : 54 (od przodu)
		<i>PT</i> : 44 (z ekey ramką CZLP <i>PT</i>)
Typowy czas dopasowania	s	1
Zasięg RFID w przypadku czytników linii papilarnych RFID	mm	30
Standard RFID w przypadku czytników linii papilarnych RFID	-	ISO 14443A
Typ transpondera RFID w przypadku czytnika linii papilarnych RFID	-	MIFARE DESFire EV1 z minimalną pamięcią 1 kB

Tabela 8: Dane techniczne: ekey home czytnik linii papilarnych

Opis	Jednostka	Wartości
Napięcie zasilające	VDC	8–24
Moc znamionowa	W	1
Temperatura robocza	°C	-25 do +70
Pamięć	Kody PIN	99
Długość kodu PIN	Liczba	4–8 cyfr
Stopień ochrony	IP	54 (od przodu)

Tabela 9: Dane techniczne: *ekey home keypad integra 2.0*

Opis	Jednostka	Wartości	
		<i>ekey home JS NT</i>	<i>ekey home JS IN</i>
Napięcie zasilające	VDC	8–12	8–24
Moc znamionowa	W	1	1
Przełącznik	Liczba	1 (3)	1 (2)
Napięcie przełączane przełącznika	VDC	42	42
Prąd zestyku przełącznika	A	2	2
Temperatura robocza	°C	-20 do +70	-20 do +70
Stopień ochrony	IP	20	20
Wejścia cyfrowe	Liczba	-	1 (bezpotencjałowe)

Tabela 10: Dane techniczne: *ekey home jednostka sterująca natynkowej/integra*

Instalacja



UWAGA

Ryzyko uszkodzenia w wyniku nieprawidłowego montażu i okablowania: Urządzenia systemowe eksploatowane są w stanie pod napięciem.
Nieprawidłowy montaż i okablowanie mogą spowodować uszkodzenie urządzeń systemu!
Przed podłączeniem produktu do źródła zasilania należy prawidłowo zamontować i okablować urządzenia systemu!



Zamontować system zgodnie z dostarczoną instrukcją montażu.



Oprzewodować zgodnie z dostarczonym schematem połączeń kablowych.

Krok	Działanie
------	-----------

- | | |
|----|---|
| 1. | Sprawdzić, czy urządzenia zostały odpowiednio zamontowane.
Zamknąć osłony. |
|----|---|

Rozpoczęcie eksploatacji

Przed przystąpieniem do obsługi systemu rozpocząć eksploatację urządzenia. Obsługa systemu odbywa się za pośrednictwem aplikacji *ekey home app*, menu jednostki sterującej lub kodu administratora.

Rozpoczęcie eksploatacji systemu powoduje sparowanie jednostki sterującej z jednostką rejestracyjną.

Rozpoczęcie eksploatacji systemu

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Podłączyć zasilacz sieciowy do źródła zasilania.	 Jednostka sterująca odlicza wstecz.
2.	Brak konieczności działania.	Ustawienie fabryczne.	 Dioda LED statusu czytnika linii papilarnych miga na pomarańczowo lub diody LED statusu klawiatury numerycznej migają na zmianę na żółto.
3.	Brak konieczności działania.	Ustawienie fabryczne.	 Świecą się 2 punkty.
4.		Nacisnąć OK .	 Świeci się 1 punkt z prawej strony.
5.		Nacisnąć ESC . Jednostka sterująca jest gotowa do zapisu metody identyfikacji.	 W przypadku czytnika linii papilarnych.  W przypadku klawiatury numerycznej.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
6.	Wariant a  W przypadku instalacji nowego urządzenia: Nacisnąć ESC. Wariant b  Przesunąć już zapisany palec nad czytnikiem linii papilarnych;  Ew. wprowadzić zapisany już kod użytkownika na klawiaturze;  Ew. trzymać zapisany transponder RFID przed obszarem przesunięcia palca czytnika linii papilarnych. Metody identyfikacji nie zostaną usunięte. LUB  LUB nacisnąć ESC: Usunięte zostają wszystkie zapisane metody identyfikacji.	W przypadku instalacji nowego urządzenia: Nacisnąć ESC. W przypadku instalacji po wymianie jednostki sterującej: Przesunąć już zapisany palec nad czytnikiem linii papilarnych; Ew. wprowadzić zapisany już kod użytkownika na klawiaturze; Ew. trzymać zapisany transponder RFID przed obszarem przesunięcia palca czytnika linii papilarnych. Metody identyfikacji nie zostaną usunięte. LUB nacisnąć ESC: Usunięte zostają wszystkie zapisane metody identyfikacji.	 -
7.	Brak konieczności działania.	-	 Miga 1 punkt z lewej strony.

Eksplatacja urządzenia została rozpoczęta. System pracuje w trybie normalnym.

Czytnik linii papilarnych jest gotowy do parowania z urządzeniem mobilnym, jeśli używany jest czytnik linii papilarnych Bluetooth.



WSKAZÓWKA

Automatyczne rozpoznawanie czytnika linii papilarnych Bluetooth:

Jednostka sterująca automatycznie rozpoznaje, czy połączony z nią czytnik linii papilarnych jest czytnikiem Bluetooth. Jednostka sterująca pokazuje przy wprowadzaniu kodu zabezpieczającego, czy dany czytnik linii papilarnych jest czytnikiem Bluetooth.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

Tryb testowy sprawdza cały system (tG) i zamek po wmontowaniu w drzwi (tS). Włącza lub wyłącza przełącznik lub przełączniki oraz sprawdza połączenia elektryczne z zamkiem z napędem.

**Przeprowadza-
nie trybu
testowego**

WSKAZÓWKA



Wykonanie trybu testowego: Tryb testowy jest możliwy wyłącznie w następujących warunkach:

- ☐ Rozpoczęto eksploatację systemu;
- ☐ Nie sparowano urządzenia przenośnego.

Patrz Rozpoczęcie eksploatacji systemu, strona 19.



Testowanie całego systemu

Testowanie całego systemu odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

System wyświetla menu główne.

Za pomocą czytnika linii papilarnych

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać lub do momentu wyświetlenia	
2.		Nacisnąć .	
3.		Nacisnąć .	
4.		Przecignąć dowolny palec nad czujnikiem. Wszystkie przełączniki przełączają się po kolei zgodnie z ustawionym czasem przełączania (ustawienia fabryczne: 3 s).	Czytnik linii papilarnych zaświeci się na czerwono.
5.		Nacisnąć 2 razy .	Miga 1 punkt z lewej strony.

Cały system został przetestowany. System pracuje w trybie normalnym.



WSKAZÓWKA

Alternatywne zakończenie trybu testowego: Tryb testowy zostaje zakończony również w następujących przypadkach:

- Jeśli czytnik linii papilarnych nie był obsługiwany przez ok. 1 minutę;
- Jeśli system zostanie odłączony od zasilania.

Za pomocą klawiatury numerycznej

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub  , do momentu wyświetlenia 	
2.		Nacisnąć  .	
3.		Nacisnąć  .	
4.		Nacisnąć dwa dowolne przyciski.	-
5.		Nacisnąć  . Wszystkie przełączniki przełączają się po kolei zgodnie z ustawionym czasem przełączania (ustawienia fabryczne: 3 s).	 Diody LED statusu świecą się na czerwono.
6.		Nacisnąć 2 razy  .	 Miga 1 punkt z lewej strony.

Cały system został przetestowany. System pracuje w trybie normalnym.

WSKAZÓWKA



Alternatywne zakończenie trybu testowego: Tryb testowy zostaje zakończony również w następujących przypadkach:

- Jeśli klawiatura numeryczna nie była obsługiwana przez ok. 1 minutę;
- Jeśli system zostanie odłączony od zasilania.

Testowanie zamka

Przełączniki mogą zostać przełączone pojedynczo. Testowanie zamka odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Nacisnąć lub , do momentu wyświetlenia <u>tE</u> .	
2.		Nacisnąć .	
3.		Nacisnąć lub , do momentu wyświetlenia <u>tS</u> .	
4.		Nacisnąć .	
5.		Nacisnąć . Przełącznik 1 przełącza się na ustawiony czas przełączania (Ustawienia fabryczne: 3 s).	
6.		Nacisnąć lub , do momentu wyświetlenia <u>o2</u> .	
7.		Nacisnąć . Przełącznik 2 przełącza się na ustawiony czas przełączania (Ustawienia fabryczne: 3 s).	
8.		(tylko w przypadku <i>ekey home jednostki sterującej NT 3</i>) Nacisnąć lub , do momentu wyświetlenia <u>o3</u> .	
9.		Nacisnąć . Przełącznik 3 przełącza się na ustawiony czas przełączania (Ustawienia fabryczne: 3 s).	
10.		Nacisnąć 3 razy .	Miga 1 punkt z lewej strony.

Przełączniki zostały przetestowane. System pracuje w trybie normalnym.

Alternatywne zakończenie trybu testowego: Tryb testowy zostaje zakończony również w następujących przypadkach:

- Jeśli jednostka rejestracyjna nie była obsługiwana przez ok. 1 minutę;
 - Jeśli system zostanie odłączony od zasilania.
-

Rodzaje obsługi

Zależnie od jednostki rejestracyjnej dostępne są różne rodzaje obsługi:

- *ekey home app* – zarządzanie czytnikiem linii papilarnych Bluetooth za pomocą urządzenia przenośnego
- ekey menu jednostki sterującej – zarządzanie czytnikiem linii papilarnych za pomocą jednostki sterującej;
- ekey kod administratora – zarządzanie klawiaturą numeryczną za pomocą kombinacji przycisków.

Przejdź do rodzaju obsługi zakupionej jednostki rejestracyjnej.



Patrz Stosowanie czytnika linii papilarnych z aplikacją, strona 27.



Patrz Stosowanie czytnika linii papilarnych z menu jednostki sterującej, strona 37.



Patrz Stosowanie klawiatury numerycznej z użyciem kombinacji przycisków, strona 58.

Stosowanie czytnika linii papilarnych z aplikacją

WSKAZÓWKA

ekey home app tylko w połączeniu z czytnikiem linii papilarnych

Bluetooth: *ekey home app* może być używana tylko w połączeniu z czytnikiem linii papilarnych Bluetooth.

Przed przystąpieniem do zarządzania systemem należy rozpocząć jego eksploatację.

Patrz Rozpoczęcie eksploatacji systemu, strona 19.

Czytnik linii papilarnych Bluetooth jest gotowy do parowania czytnika Bluetooth z urządzeniem przenośnym. *ekey home app* służy do programowania systemu. Dodatkowo za pomocą aplikacji można otwierać drzwi.

Aplikacja dostępna jest dla systemów Apple iOS i Google Android. Ściągnąć *ekey home app* z App Store lub Google Play. Do wyszukiwania należy użyć hasła [ekey home app](#).



Pobieranie aplikacji



Przeprowadzenie pierwszego parowania urządzenia przenośnego

Do pierwszego parowania konieczne są kod parowania urządzenia oraz kod zabezpieczający aplikacji. Obydwa kody są fabrycznie ustawione 9999.

Krok	Instrukcja postępowania	Wskazanie
1.	Uruchomić <i>ekey home app</i> .	
2.	Nacisnąć pole wprowadzania (Android) lub <u>Szukaj</u> (iOS). Aplikacja szuka dostępnych urządzeń Bluetooth.	-
3.	Wybrać swój czytnik linii papilarnych Bluetooth ekey.	-
4.	Tylko Android: Nacisnąć <u>Zaloguj</u> .	-
5.	Wprowadzić fabryczny kod parowania urządzenia <u>9999</u> .	 Dioda LED statusu świeci się na niebiesko, dioda LED funkcji na lewo świeci się na pomarańczowo.
6.	Nacisnąć <u>Dalej</u> . Urządzenie mobilne zostaje sparowane z czytnikiem linii papilarnych Bluetooth.	-
7.	Wprowadzić nowy 6-cyfrowy kod parowania urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa fabryczny kod parowania urządzenia musi zostać zmieniony po pierwszym parowaniu systemu. Należy go zapamiętać, ponieważ będzie on potrzebny do parowania kolejnych urządzeń przenośnych.	-
8.	Tutaj zapisać swój nowy kod parowania urządzenia: _____.	
9.	Nacisnąć <u>Zmień</u> (Android) lub <u>Dalej</u> (iOS).	
10.	Wprowadzić fabryczny kod zabezpieczający aplikacji <u>9999</u> .	
11.	Nacisnąć <u>Dalej</u> .	

Parowanie czytnika linii papilarnych Bluetooth z urządzeniem przenośnym zostało przeprowadzone. System pracuje w trybie normalnym.

Można teraz rozpocząć programowanie i administrowanie systemem kontroli dostępu za pomocą aplikacji *ekey home app*.

WSKAZÓWKA



Zarządzanie czytnikiem linii papilarnych za pomocą aplikacji *ekey home app*:

Do zarządzania czytnikiem linii papilarnych Bluetooth potrzebna będzie teraz już tylko intuicyjna *ekey home app*. Należy nacisnąć wybrane funkcje aplikacji i stosować się do instrukcji na wyświetlaczu.

Wszystkie kody zabezpieczające można zmienić w dowolnym momencie:

- ☐ kod zabezpieczający aplikacji,
- ☐ kod administratora do parowania,
- ☐ kod użytkownika do parowania,
- ☐ kod zabezpieczający jednostki sterującej.

Zmień kody zabezpieczające

WSKAZÓWKA



Kod zabezpieczający aplikacji: 4 do 6-cyfrowy kod zabezpieczający aplikacji jest potrzebny do pytania o potwierdzenie generowanego przez aplikację. Jeżeli urządzenie mobilne posiada zabezpieczone mechanizmy blokujące (odcisk palca, kod ...), można dezaktywować pytanie o potwierdzenie kodu zabezpieczającego aplikacji w sekcji

ADMINISTRACJA.

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Wybrać opcję ADMINISTRACJA .
2.	Wybrać opcję ZMIEŃ KODY ZABEZPIECZAJĄCE .
3.	Zmienić wybrany kod.
4.	Nacisnąć Zmień (Android) lub Gotowe (iOS).

Wybrany kod zabezpieczający został zmieniony.

Zapisywanie palca

Palec użytkownika można zapisać korzystając z aplikacji *ekey home app*.

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Wybrać opcję ADMINISTRACJA .
2.	Wybrać opcję ZARZĄDZANIE UŻYTKOWNIKAMI .
3.	Nacisnąć  (Android) lub  (iOS).
4.	Wprowadzić nazwę użytkownika.
5.	Nacisnąć  Nowe uprawnienie dostępu .
6.	Wybrać przełączany przekaźnik.
7.	Wybrać palec.
8.	Nacisnąć  Zapisz .
9.	Przeczytać wskazówkę i nacisnąć  Start .
10.	Po udanym zarejestrowaniu palca nacisnąć  OK .
11.	Nacisnąć  Gotowe .



WSKAZÓWKA

2 palce na dostęp: Należy zapisać co najmniej jeden palec każdej dłoni na dostęp.

Palce użytkownika zostały zapisane.

Funkcja Bluetooth może zostać wyłączona. w ustawieniach fabrycznych funkcja Bluetooth jest aktywna.

Dezaktywacja Bluetooth

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Uruchomić <i>ekey home app</i> .
2.	Wybrać opcję ADMINISTRACJA .
3.	Wybrać opcję STAN SYSTEMU .
4.	Aktywować w punkcie USTAWIENIA BLUETOOTH <u>Dezaktywuj Bluetooth po 15 minutach.</u>

Przy użyciu tego ustawienia Bluetooth w czytniku linii papilarnych zostanie dezaktywowany po 15 minutach w następujących przypadkach:

- ☐ nie zostało połączone żadne urządzenie przenośne;
- ☐ Zapisano przynajmniej jeden palec.

Bluetooth można ponownie aktywować poprzez podanie kodu zabezpieczającego na jednostce sterującej.

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.



Używając ustalonego 6-cyfrowego kodu administratora lub kodu użytkownika do parowania, można sparować z czytnikiem linii papilarnych Bluetooth kolejne urządzenia przenośne.

Parowanie kolejnych urządzeń przenośnych

Patrz Zapisywanie kodu użytkownika do parowania, strona 33.



Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Uruchomić <i>ekey home app</i> .	-
2.	Zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu	Sparować urządzenie przenośne z czytnikiem linii papilarnych Bluetooth używając ustalonego 6-cyfrowego kodu administratora lub kodu użytkownika do parowania.	 Dioda LED statusu świeci się na niebiesko, dioda LED funkcji na lewo świeci się na pomarańczowo.

Parowanie czytnika linii papilarnych Bluetooth z urządzeniem przenośnym zostało przeprowadzone.

Można teraz rozpocząć programowanie i administrowanie systemem kontroli dostępu za pomocą aplikacji *ekey home app*.

Administrowanie kilkoma czytnikami linii papilarnych Bluetooth

ekey home app umożliwia administrowanie większą liczbą czytników linii papilarnych Bluetooth. Aby przejść do innego czytnika linii papilarnych Bluetooth należy zresetować parowanie czytnika linii papilarnych Bluetooth z urządzeniem przenośnym.



WSKAZÓWKĄ

Usuwanie nazwy przekaźnika i zdjęcie użytkowników: Przy resetowaniu parowania usunięte zostają zapisane nazwy przekaźników i obrazy użytkowników. Nazwy użytkowników oraz uprawnienia pozostają zapisane w czytniku linii papilarnych Bluetooth.

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Uruchomić <i>ekey home app</i> .
2.	Wybrać opcję ADMINISTRACJA .
3.	Wybrać opcję RESETUJ PAROWANIE .
4.	Potwierdzić reset wybierając Kontynuuj .

Parowanie czytnika linii papilarnych Bluetooth z urządzeniem przenośnym zostało zresetowane.

Można teraz sparować inny czytnik linii papilarnych.



Patrz Parowanie kolejnych urządzeń przenośnych, strona 31.

Istnieje możliwość zapisania kodu użytkownika do parowania. Taki kod użytkownika do parowania można przekazać wybranej osobie. Osoba ta może za pomocą tego kodu użytkownika do parowania wykonać przy pomocy swojego urządzenia przenośnego następujące działania:

- otworzyć drzwi;
- aktywować lub dezaktywować kod zabezpieczający aplikacji;
- zmienić kod zabezpieczający aplikacji;
- zresetować parowanie między czytnikiem linii papilarnych a urządzeniem przenośnym.

Zapisywanie kodu użytkownika do parowania

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Uruchomić <i>ekey home app</i> .
2.	Wybrać opcję ADMINISTRACJA .
3.	Wybrać opcję ZMIEN KODY ZABEZPIECZAJĄCE .
4.	Wprowadzić w odpowiednim polu wybrany kod użytkownika do parowania.
5.	Potwierdzić wprowadzone dane za pomocą Zmień (Android) lub Gotowe (iOS).

Kod użytkownika do parowania nie został zapisany.

Parowanie czytnika linii papilarnych Bluetooth z urządzeniem przenośnym może być zresetowane za pomocą aplikacji, jeśli niedostępny jest kod zabezpieczający aplikacji. Przy resetowaniu, również kod zabezpieczający aplikacji zostanie przywrócony do wartości fabrycznej **9999**.

Resetowanie kod zabezpieczającego aplikacji

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Uruchomić <i>ekey home app</i> .
2.	Wprowadzić błędny kod zabezpieczający aplikacji.
3.	Potwierdzić nowy kod wybierając Dalej .
4.	Wybrać opcję RESETUJ PAROWANIE .
5.	Potwierdzić reset wybierając Kontynuuj .

Parowanie czytnika linii papilarnych Bluetooth z urządzeniem przenośnym zostało zresetowane, a kod zabezpieczający aplikacji przywrócony do wartości **9999**.

Można teraz ponownie sparować czytnik linii papilarnych.

Patrz Parowanie kolejnych urządzeń przenośnych, strona 31.



W przypadku utraty urządzenia przenośnego istnieje możliwość zmiany kodu administratora lub użytkownika do parowania za pomocą innego urządzenia przenośnego. Poprzez wprowadzenie nowego kodu administratora lub użytkownika do parowania wstrzymane zostaje połączenie z utraconym urządzeniem przenośnym.

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Uruchomić <i>ekey home app</i> na nowym urządzeniu przenośnym.
2.	Sparować drugie urządzenie przenośne z czytnikiem linii papilarnych Bluetooth.
3.	Wybrać opcję ADMINISTRACJA .
4.	Wybrać opcję ZMIEN KODY ZABEZPIECZAJĄCE .
5.	Wprowadzić nowy 6-cyfrowy kod administratora lub użytkownika do parowania.
6.	Potwierdzić wprowadzone dane za pomocą Zmień (Android) lub Gotowe (iOS).

Kod administratora lub użytkownika do parowania w systemie został zmieniony.

Utracone urządzenie przenośne nie może od tej chwili uzyskać połączenia z czytnikiem linii papilarnych Bluetooth. System jest ponownie zabezpieczony przed dostępem nieupoważnionych osób.

Głównym zadaniem produktu jest otwieranie drzwi. Funkcja ta realizowana jest albo za pomocą aplikacji, czytnika linii papilarnych, transpondera RFID albo wejścia cyfrowego.

Za pomocą aplikacji

System pracuje w trybie normalnym.

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Uruchomić <i>ekey home app</i> . Urządzenie mobilne łączy się z czytnikiem linii papilarnych Bluetooth.
2.	Wybrać opcję DOSTĘPY .
3.	Przesunąć popychacz przejścia, które ma zostać otwarte, w prawo.
4.	Drzwi otwierają się.

System pracuje w trybie normalnym.

Za pomocą czytnika linii papilarnych

System pracuje w trybie normalnym.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie	
1.		Przesunąć wczytany palec nad czujnikiem.		Dioda LED statusu świeci się na zielono.
				Dioda LED statusu świeci się na czerwono.
			Palec nie został rozpoznany. Powtórzyc krok 1.	
2.	Brak konieczności działania.	Drzwi otwierają się.		Dioda LED statusu świeci się na niebiesko.

System pracuje w trybie normalnym.



WSKAZÓWKI

Tylko w przypadku czytników linii papilarnych RFID: Otwieranie za pomocą transpondera RFID jest możliwe tylko w przypadku czytników linii papilarnych z funkcją RFID.

System pracuje w trybie normalnym.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Trzymać zapisany transponder RFID przed obszarem przesunięcia palca czytnika linii papilarnych.	 Dioda LED statusu świeci się na zielono. Krótki dźwięk.  Dioda LED statusu świeci się na czerwono. Długi dźwięk.
		 Transponder RFID nie został rozpoznany. Powtórzyć krok 1 z ważnym transponderem RFID.	-
2.	Brak konieczności działania.	Drzwi otwierają się.	 Dioda LED statusu świeci się na niebiesko.

System pracuje w trybie normalnym.

Za pomocą wejścia cyfrowego (Funkcja przycisku na drzwiach)

Drzwi mogą zostać otwarte również za pomocą funkcji przycisku otwarcia drzwi cyfrowego wejścia *ekey home jednostka sterująca integra*. Przekaznik przełącza się na ustawiony czas przełączania. Jeśli cyfrowe wejście aktywowane jest dłużej niż ustawiony czas przełączania, wówczas przekaznik przełącza się na stałe, dopóki cyfrowe wejście jest aktywne.

Stosowanie czytnika linii papilarnych z menu jednostki sterującej

Przed przystąpieniem do zarządzania systemem rozpocząć eksploatację urządzenia.

Patrz Rozpoczęcie eksploatacji systemu, strona 19.



System pracuje w trybie normalnym. Menu jednostki sterującej służy do programowania systemu.

Wprowadzenie kodu zabezpieczającego umożliwia dostęp do menu głównego. Menu główne służy do konfiguracji systemu. Fabryczny kod zabezpieczający to 99.

Dzięki wprowadzeniu kodu zabezpieczającego można sprawdzić, czy dany czytnik linii papilarnych jest czytnikiem Bluetooth.

Wprowadzanie kodu zabezpieczającego

UWAGA



Niezwłocznie zmień fabrycznie ustawiony kod zabezpieczający:

Kod zabezpieczający umożliwia dostęp do menu głównego.

Jeśli kod zabezpieczający nie zostanie zmieniony, nieupoważnione osoby mogą uzyskać dostęp do menu głównego i w konsekwencji do domu.

Zmienić natychmiast po rozpoczęciu eksploatacji systemowej kod zabezpieczający! Należy wybrać nowy kod zabezpieczający i zachować go w tajemnicy.

Patrz Zmiana kodu zabezpieczającego, strona 39.



WSKAZÓWKA



Przy 3-krotnym błędnym podaniu następuje 30-minutowa blokada systemu: System pozostaje zablokowany przez 30 minut, jeśli 3 razy pod rząd podany zostanie zły kod zabezpieczający.

System pracuje w trybie normalnym.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Nacisnąć  .	
2.		Nacisnąć  lub  , aby wybrać pozycję 1 kodu zabezpieczającego.	
3.		Nacisnąć  .	
4.		Nacisnąć  lub  , aby wybrać pozycję 2 kodu zabezpieczającego.	
5.		Nacisnąć   wyświetlane jest tylko wówczas, gdy dany czytnik linii papilarnych jest czytnikiem Bluetooth.	

Wprowadzono prawidłowy kod zabezpieczający. System wyświetla menu główne.

Jeżeli w ciągu 90 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, system automatycznie powraca do trybu normalnego.



WSKAZÓWKA

Wybór rodzaju obsługi: Jeśli dany czytnik linii papilarnych jest czytnikiem Bluetooth, można wybrać rodzaj obsługi.



Patrz Rodzaje obsługi, strona 26.

Zmiana kodu zabezpieczającego odbywa się w menu głównym.
By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.

Zmiana kodu zabezpieczającego



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Nacisnąć lub do momentu wyświetlenia <u>S</u> .	
2.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
3.		Nacisnąć lub , aby wybrać pozycję 1 nowego kodu zabezpieczającego. Np. <u>2</u> .	
4.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
5.		Nacisnąć lub , aby wybrać pozycję 2 nowego kodu zabezpieczającego. Np. <u>5</u> .	
6.		Nacisnąć <u>OK</u> .	

Nowy kod zabezpieczający jest zapisany. System pracuje w trybie normalnym.

Ustawianie jasności diod LED czytnika linii papilarnych



Jasność diod LED statusu czytnika linii papilarnych w stanie spoczynku może być ustawiana.

Ustawianie jasności diod LED czytnika linii papilarnych odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać lub , do momentu wyświetlenia .	
2.		Nacisnąć .	
3.		Nacisnąć lub aby ustawić wybraną jasność diod LED czytnika linii papilarnych. Np. .	
		= diody LED wyłączone = diody LED przyciemnione (ustawienia fabryczne) = diody LED włączone	
4.		Nacisnąć .	
5.		Naciskać , aby powrócić do menu głównego.	Miga 1 punkt z lewej strony.

Jasność diod LED czytnika linii papilarnych została ustawiona. System pracuje w trybie normalnym.

Zakres regulacji czasu przełączania każdego przekaźnika wynosi od 1 do 99 s. Fabrycznie czas przełączania jest ustawiony na 3 sekundy. Przy wartości 0 s przekaźnik działa jako przełącznik: Przekaźnik zmienia stan przełączania przy dopasowaniu metody identyfikacji i utrzymuje go do momentu ponownego dopasowania.

Ustawianie czasu przełączania przekaźnika

WSKAZÓWKA



Czas przełączania przekaźnika = 0: W przypadku sterowania systemem sygnalizacji włamania, dla którego czas przełączania przekaźnika = 0, awaria zasilania lub restart powodują dezaktywację systemu! Do resetu dochodzi, gdy na jednej jednostce rejestracyjnej wykorzystana zostanie 10 razy pod rząd nieznaną metodą identyfikacji.

Ustawianie czasu przełączania przekaźnika odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.



System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub  do momentu wyświetlenia  .	
2.		Nacisnąć  .	
3.		Nacisnąć  lub  , aby wybrać numer przekaźnika. Wybór przekaźników dostępny jest w jednostkach sterujących z więcej niż jednym przekaźnikiem.	
4.		Nacisnąć  .	
5.		Nacisnąć  lub  , aby wybrać czas przełączania przekaźnika. Np.  .	
6.		Nacisnąć  .	

Czas przełączania przekaźnika został ustawiony. System pracuje w trybie normalnym.



WSKAZÓWKA

Tylko w przypadku ekey home jednostki sterującej integra: Ta funkcja dostępna jest tylko w przypadku ekey home jednostki sterującej integra.

Sposób funkcjonowania wejścia cyfrowego można ustawić w następujący sposób.

Przycisk otw. drzwi

Wejście cyfrowe funkcjonuje standardowo jako przycisk otwarcia drzwi dla przekaźnika 1. Przekaźnik przełącza się przy tym na ustawiony czas przełączania przekaźnika lub tak długo, jak wejście cyfrowe jest aktywne (np. przycisk otwarcia drzwi, trwałe otwarcie).

Sygnalizacja

Diody LED na jednostce rejestracyjnej informują przez 30 sekund o statusie wejścia cyfrowego, gdy upoważniony palec zostanie przeciągnięty nad czujnikiem lub gdy na klawiaturze wprowadzony zostanie uprawniony kod użytkownika. Jeśli wejście cyfrowe jest aktywne, wówczas diody LED funkcji na czytniku linii papilarnych lub diody LED statusu na klawiaturze numerycznej świecą się na czerwono. Jeśli wejście cyfrowe jest nieaktywne, wówczas diody LED funkcji na czytniku linii papilarnych lub diody LED statusu na klawiaturze numerycznej świecą się na zielono. Jeśli stan wejścia cyfrowego zmieni się w trakcie tych 30 sekund, wówczas zmiana zostanie odpowiednio zasygnalizowana. W ten sposób widać np., że system sygnalizacji włamania jest uzbrojony.

Blokada przekaźnika 1

Przekaźnik 1 nie może być przełączany przy aktywowanym wejściu cyfrowym 1. Diody LED na jednostce rejestracyjnej informują przez 30 sekund o statusie wejścia cyfrowego 1, gdy upoważniony palec zostanie przeciągnięty nad czujnikiem lub gdy na klawiaturze wprowadzony zostanie uprawniony kod użytkownika. Jeśli wejście cyfrowe 1 jest aktywne, wówczas diody LED funkcji na czytniku linii papilarnych lub diody LED statusu na klawiaturze numerycznej świecą się na czerwono. Jeśli wejście cyfrowe 1 jest nieaktywne, wówczas diody LED funkcji na czytniku linii papilarnych lub diody LED statusu na klawiaturze numerycznej świecą się na zielono. Jeśli stan wejścia cyfrowego 1 zmieni się w trakcie tych 30 sekund, wówczas zmiana zostanie odpowiednio zasygnalizowana. Przekaźnik nie przełącza się jednak automatycznie przy zmianie między aktywnym a nieaktywnym wejściem cyfrowym 1.

Sygnalizacja jeszcze aktywnego systemu sygnalizacji włamania może odbywać się za pośrednictwem tej funkcji. Dostęp przez przekaźnik 1 jest niemożliwy, jeśli system sygnalizacji włamania został zdezaktywowany. Ponieważ obsługiwane mogą być przekaźniki 2 i 3 (przekaźnik 3 tylko w ekey *home jednostce sterującej natynkowej 3*), strefy niemonitorowane przez system sygnalizacji włamania mogłyby być dostępne. Jeden z przekaźników może być również wykorzystywany do dezaktywacji/aktywacji systemu sygnalizacji włamania.

Ustawianie cyfrowego wejścia odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.



System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać lub do momentu wyświetlenia <u>IP</u> .	
2.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
3.		Nacisnąć lub , aby wybrać odpowiednią funkcję: <u>Fr</u> = przycisk otwarcia drzwi przekaźnika 1; <u>A</u> = sygnalizacja przekaźnika 1; <u>Ar</u> = blokada przekaźnika 1. Np. <u>A</u> .	
4.		Nacisnąć <u>OK</u> .	

Wejście cyfrowe zostało ustawione. System znajduje się w menu głównym.

System dopuszcza zapis maksymalnie 198 metod identyfikacji, w tym 99 palców i 99 transponderów RFID dla maksymalnie 99 użytkowników.

Zapisywanie palca

Zapisywanie palców umożliwia:

- przydzielenie użytkownikowi miejsca w pamięci;
- przydzielenie numeru do palca (**F1**, **F2**, ..., **F9**, **F0**);
- przydzielenie palca w przypadku *ekey home jednostki sterującej natynkowej 3* oraz przydzielenie przekaźnika w przypadku *ekey home jednostki sterującej integra 2*.



WSKAZÓWKA

Ważne w przypadku zapisywania odcisku palca:

- Należy zapisać co najmniej jeden palec każdej dłoni na drzwi.
- Utworzyć listę użytkowników.

Zapisywanie palców odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.

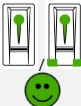
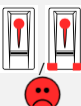


Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub  , do momentu wyświetlenia <u>Eu</u> .	
2.		Nacisnąć  .	
3.		Nacisnąć  lub  , aby wybrać numer użytkownika. Jeżeli dla tego użytkownika dostępny jest już zapisany palec, wówczas zaczyna świecić się jeden punkt z prawej strony.	
4.		Tylko w przypadku czytników linii papilarnych z funkcją RFID: Nacisnąć  .	
5.		Nacisnąć  .	
6.		Nacisnąć  lub  , aby wybrać numer palca. Jeżeli pod tym numerem jest już zapisany palec, wówczas zaczyna świecić się jeden punkt z prawej strony. Istnieje możliwość nadpisania palca.	
7.		Nacisnąć  .	
8.		Nacisnąć  lub  , aby wybrać przełącznik. <u>od</u> = przełącznik podwójny (przełącznik 1 + 2). Wybór przełączników dostępny jest w jednostkach sterujących z więcej niż jednym przełącznikiem.	
9.		Nacisnąć  . Jednostka sterująca jest gotowa do zapisu palca.	



Dioda LED statusu świeci się na pomarańczowo

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
10.		Przeciągnąć palec nad czujnikiem. Patrz „Przesuwanie palca” w „Prawidłowa obsługa czytnika linii papilarnych”, strona 10. Powtórzyć tę czynność co najmniej 2 razy. Po między poszczególnymi przesunięciami palca czytnik linii papilarnych świeci się na pomarańczowo do momentu zakończenia zapisu odcisku palca.	 Dioda LED statusu świeci się na zielono/ Wszystkie diody LED świecą się na zielono.  Dioda LED statusu i dioda LED funkcji po lewej świecą się na zielono.  Dioda LED statusu świeci się na czerwono/ Wszystkie diody LED świecą się na czerwono.  Dioda LED statusu świeci się na zielono, dioda LED funkcji świecą się na czerwono.  Dioda LED statusu świeci się na zielono, dioda LED funkcji na lewo świeci się na zielono.
	  lub	Jakość odcisku linii papilarnych jest wystarczająca. W razie potrzeby można ją jednak poprawić, ponownie przesuwając palec. Nacisnąć OK, aby zakończyć zapis palców.	-
	 	Jakość odcisku linii papilarnych jest słaba lub palec nie został rozpoznany. Ponownie przesunąć palec nad czujnikiem.	-

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
11.	Brak konieczności i działania.	-	 Dioda LED statusu świeci się na niebiesko.
12.	Brak konieczności i działania.	W celu zapisania dalszych palców lub użytkowników należy ponownie zacząć od kroku 1.	-

Palce zostały zapisane. System pracuje w trybie normalnym.

WSKAZÓWKA



Testowanie palców: Nowo zapisane palce należy niezwłocznie przetestować na czytnikach linii papilarnych.



WSKAZÓWKA

Funkcja RFID: Transponder RFID może zostać zapisany tylko w przypadku czytników linii papilarnych z funkcją RFID.

Transponder RFID może wywoływać akcję jednostki sterującej, np. otwieranie drzwi. Do każdego przekaźnika potrzebny jest osobny transponder RFID. Do funkcji przekaźnika podwójnego potrzebny jest osobny transponder RFID.

Zapisywanie transpondera RFID odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać lub , do momentu wyświetlenia <u>Eu</u> .	
2.		Nacisnąć .	
3.		Nacisnąć lub , aby wybrać numer użytkownika. Jeżeli dla tego użytkownika dostępny jest już zapisany palec lub transponder RFID, wówczas świeci się jeden punkt z prawej strony.	
4.		Nacisnąć .	
5.		Naciskać lub , do momentu wyświetlenia <u>EC</u> .	
6.		Nacisnąć .	

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
7.		Nacisnąć  lub , aby wybrać przełącznik. <u>o1</u> = przełącznik 1 <u>o2</u> = przełącznik 2 <u>o3</u> = przełącznik 3 <u>od</u> = przełącznik podwójny (przełącznik 1 + 2). Np. <u>o2</u>. Wybór przełączników dostępny jest w jednostkach sterujących z więcej niż jednym przełącznikiem. Jeżeli pod tym przełącznikiem jest już zapisany transponder RFID, wówczas świeci się jeden punkt z prawej strony. Istnieje możliwość nadpisania przełącznika.	
8.		Nacisnąć . Jednostka sterująca jest gotowa do zapisu transpondera RFID.	 Dioda LED statusu świeci się na pomarańczowo
9.		Trzymać transponder RFID w odległości 1–5 cm nad obszarem przesunięcia palca czytnika linii papilarnych. Patrz „Zbliżenie transpondera RFID” w „Prawidłowa obsługa czytnika linii papilarnych”, strona 11.	 Wszystkie diody LED świecą się na zielono. Krótki dźwięk.  Dioda LED statusu świeci się na pomarańczowo. Diody LED funkcji świecą się na zielono. Długi dźwięk.  Dioda LED statusu świeci się na czerwono. Długi dźwięk.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
		 Transponder RFID nie został zapisany. Transponder RFID był trzymany za krótko lub niewystarczająco blisko czytnika linii papilarnych lub ten transponder RFID został już zapisany. Powtórzyć procedurę od kroku 1.	-
10.	Brak konieczności działania.	-	 Dioda LED statusu świeci się na niebiesko.

Transponder RFID został zapisany. System pracuje w trybie normalnym.



WSKAZÓWKA

Wymiana jednostki sterującej: W przypadku wymiany jednostki sterującej zapisane transpondery RFID można dalej stosować tylko wówczas, gdy nowa jednostka sterująca ma ten sam numer seryjny, co stara. Bliższych informacji na ten temat udziela sprzedawca.



WSKAZÓWKA

Testowanie transponderów RFID: Nowo zapisane transpondery RFID należy niezwłocznie przetestować na czytniku linii papilarnych.

Głównym zadaniem produktu jest otwieranie drzwi. Może ono następować za pomocą czytnika linii papilarnych, transpondera RFID lub poprzez wejście cyfrowe. System pracuje w trybie normalnym.

Za pomocą czytnika linii papilarnych

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Przesunąć wczytany palec nad czujnikiem.	 Dioda LED statusu świeci się na zielono.  Dioda LED statusu świeci się na czerwono.
		Palec nie został rozpoznany. Powtórzyć krok 1.	-
2.	Brak konieczności działania.	Drzwi otwierają się.	 Dioda LED statusu świeci się na niebiesko.

System pracuje w trybie normalnym.

Za pomocą transpondera RFID



WSKAZÓWKA

Tylko w przypadku funkcji RFID: Otwieranie za pomocą transpondera RFID jest możliwe tylko w przypadku czytników linii papilarnych z funkcją RFID.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Trzymać zapisany transponder RFID przed obszarem przesunięcia palca czytnika linii papilarnych.	 Dioda LED statusu świeci się na zielono. Krótki dźwięk.  Dioda LED statusu świeci się na czerwono. Długi dźwięk.
		 Transponder RFID nie został rozpoznany. Powtórzyć krok 1 z właściwym transponderem RFID lub przytrzymać transponder dłużej lub bliżej czytnika linii papilarnych.	-
2.	Brak konieczności działania.	Drzwi otwierają się.	 Dioda LED statusu świeci się na niebiesko.

System pracuje w trybie normalnym.

Za pomocą wejścia cyfrowego (Funkcja przycisku na drzwiach)



WSKAZÓWKA

Tylko w przypadku ekey home jednostki sterującej integra:

Otwieranie za pomocą wejścia cyfrowego jest możliwe tylko w przypadku ekey home jednostki sterującej integra.

Drzwi mogą zostać otwarte również za pomocą funkcji przycisku otwarcia drzwi cyfrowego wejścia ekey home jednostki sterującej integra. Przekaznik przełącza się na ustawiony czas przełączania. Jeśli cyfrowe wejście aktywowane jest dłużej niż ustawiony czas przełączania, wówczas przekaznik przełącza się na stałe, dopóki cyfrowe wejście jest aktywne.

Usunięcie użytkownika dotyczy wszystkich metod identyfikacji zapisanych dla jego numeru. Nie ma możliwości usunięcia poszczególnych metod identyfikacji użytkownika.

Usuwanie użytkownika odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.



System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać lub do momentu wyświetlenia <u>du</u> .	
2.		Nacisnąć .	
3.		Nacisnąć lub , aby wybrać numer użytkownika. Np. <u>3</u> .	
4.		Nacisnąć .	

Użytkownik został usunięty. System pracuje w trybie normalnym.

Nie ma możliwości usunięcia pojedynczych metod identyfikacji. Usuwać można tylko użytkowników. Usunięcie użytkownika powoduje również usunięcie metod identyfikacji.

Patrz Usuwanie użytkownika, strona 53.



Przeprowadzanie trybu demo

Tryb demo pozwala na budzenie zainteresowania odwiedzających targi i wystawy: Diody LED czytnika linii papilarnych świecą się i migają, wyświetlacz jednostki sterującej ciągle się zmienia a przekaźniki przełączają się.

Uruchamianie trybu demo odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Nacisnąć  lub  do momentu wyświetlenia  .	
2.		Nacisnąć  .	
3.		Nacisnąć  lub  , aby wybrać odpowiednią wersję demo:  = diody LED demo – diody LED świecą i migają, wyświetlacz jednostki sterującej ciągle się zmienia;  = diody LED świecą i migają, wyświetlacz jednostki sterującej ciągle się zmienia, a przekaźniki przełączają. Np.  .	
4.		Nacisnąć  . Rozpoczyna się wybrany wariant demo.	
5.		Nacisnąć 2 razy  , aby zakończyć tryb demo i wrócić do menu głównego.	

Prezentacja w trybie demo została przeprowadzona. System wyświetla menu główne.

Tryb targowy pozwala na uproszczone wczytywanie użytkowników do celów demonstracyjnych.

**Przeprowadza-
nie trybu
targowego**

WSKAZÓWKA



Cechy szczególne trybu targowego:

- Obsługa nie jest możliwa, gdy tylko uruchomiony zostanie tryb targowy;
- Po awarii zasilania system ponownie przechodzi do trybu targowego;
- Tryb targowy przełącza wyłącznie przełącznik 1.

Uruchamianie trybu targowego odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.



System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać lub , do momentu wyświetlenia <u>MM</u> .	
2.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
3.		Nacisnąć lub , aby wybrać odpowiedni wariant: <u>M1</u> = palce zostają usunięte po rozpoznaniu lub po 10 min; <u>M2</u> = palce pozostają zapisane przez 10 min. Np. <u>M2</u> .	
4.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
5.		Dotknąć raz czujnika na zasadzie Finger Touch.	Dioda LED statusu świeci się na pomarańczowo.
6.	Brak konieczności działania.	Wybrany tryb targowy został aktywowany.	-

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
7.		Przeciągnąć palec nad czujnikiem.	 Dioda LED statusu świeci się na zielono.  Dioda LED statusu świeci się na czerwono.
	 	Jakość odcisku linii papilarnych jest słaba lub palec nie został rozpoznany. Ponownie przesunąć palec nad czujnikiem.	-
8.	Brak konieczności działania.	-	 Dioda LED statusu miga na niebiesko.
9.		Nacisnąć 2 razy  , aby zakończyć tryb targowy i wrócić do menu głównego.	 Miga 1 punkt z lewej strony.

Tryb targowy został przeprowadzony. Zapisane w trybie targowym palce zostały wykasowane. System wyświetla menu główne.

Wyszukiwanie numeru seryjnego i numeru wersji

Wyszukiwanie numerów seryjnych (**Sn**) i numerów wersji oprogramowania sprzętowego (**US**) jednostki sterującej (**CU**) oraz czytnika linii papilarnych (**FS**) odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub  do momentu wyświetlenia  .	
2.		Nacisnąć  .	
Nr ser.:	Brak konieczności działania.	Przejdź do kroku 3.	-
Nr wer.:		Nacisnąć  .	
3.		Nacisnąć  .	
4.		Nacisnąć  . Wyświetla się numer seryjny lub numer wersji oprogramowania sprzętowego jednostki sterującej.	
5.		Naciskać  6 lub 3 razy do momentu odczytania pełnego numeru seryjnego lub numeru wersji oprogramowania sprzętowego.	-
6.		Nacisnąć  aby powrócić do wyboru numeru serii lub wersji oprogramowania sprzętowego.	
7.		Nacisnąć  .	
8.		Nacisnąć  . Wyświetla się numer seryjny lub numer wersji oprogramowania sprzętowego czytnika linii papilarnych.	
9.		Naciskać  6 lub 3 razy do momentu odczytania pełnego numeru seryjnego lub numeru wersji oprogramowania sprzętowego.	-
10.		Naciskać  3 razy, aby powrócić do menu głównego.	

Numer seryjny lub numer wersji oprogramowania sprzętowego został wyświetlony. System wyświetla menu główne.

Stosowanie klawiatury numerycznej z użyciem kombinacji przycisków

Przed przystąpieniem do zarządzania systemem rozpocząć eksploatację urządzenia.



Patrz Rozpoczęcie eksploatacji systemu, strona 19.

System pracuje w trybie normalnym. Klawiatura służy do programowania systemu.

Wprowadzanie kodu administratora

Wprowadzenie kodu administratora umożliwia dostęp do menu administratora. Menu administratora służy do konfiguracji systemu. Fabryczny kod administratora to 9999.



UWAGA

Niezwłocznie zmienić fabrycznie ustawiony kod administratora:

Kod administratora umożliwia dostęp do menu głównego.

Jeśli kod administratora nie zostanie zmieniony, nieupoważnione osoby mogą uzyskać dostęp do menu administratora i w konsekwencji do domu.

Zmienić natychmiast po uruchomieniu systemowy kod administratora!

Należy wybrać nowy kod administratora i zachować go w tajemnicy.



Patrz Zmiana kodu administratora, strona 60.

System pracuje w trybie normalnym.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie	
1.		Nacisnąć  , aby rozpocząć wprowadzanie kodu administratora.		Dioda LED statusu świeci się po lewej na żółto.
2.		Wprowadź kod administratora na klawiaturze.	-	-
3.		Nacisnąć  .	 	Dioda LED statusu świeci się po lewej na zielono.
			 	Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Kod administratora nie został rozpoznany. Powtórzyć procedurę od kroku 1.	-	-

System znajduje się w menu administratora.

Jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, system automatycznie powraca do trybu normalnego.



WSKAZÓWKA

Długość kodu administratora: Kod administratora może się składać z 4–8 cyfr, z czego przynajmniej jedna musi różnić się od pozostałych.

Zmiana kodu administratora odbywa się w menu administratora.

Aby wejść do menu administratora, należy podać kod administratora.



Patrz Wprowadzanie kodu administratora, strona 58.

System znajduje się w menu administratora.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie	
1.		Nacisnąć		Dioda LED statusu świeci się po lewej na zielono.
2.		Nacisnąć		Diody LED statusu świecą się po lewej na zielono, po prawej na żółto.
3.		Wprowadź stary kod administratora na klawiaturze.	-	-
4.		Nacisnąć		Diody LED statusu świecą się na żółto.
		Stary kod administratora nie został rozpoznany. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.		Diody LED statusu świecą się na czerwono.
5.		Wprowadź nowy kod administratora na klawiaturze.	-	-

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie	
6.		Nacisnąć  .		Diody LED statusu świecą się po lewej na żółto, po prawej na zielono.
				Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		 Wybrany kod administratora został już użyty jako kod użytkownika. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.	-	-
7.		Powtórzyć wprowadzanie nowego kodu administratora na klawiaturze.	-	-
8.		Nacisnąć  .		Diody LED statusu świecą się na zielono.
				Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		 Wprowadzone kody nie są zgodne. Nowy kod administratora nie został zapisany. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.	-	-
9.	Brak konieczności działania.	-		Diody LED statusu są wyłączone.

Nowy kod administratora jest zapisany. System pracuje w trybie normalnym.

Ustawianie automatycznego podświetlenia

Próg jasności do włączenia automatycznego podświetlenia może zostać określony wartością procentową. Fabrycznie próg jasności jest ustawiony na 10%. Wprowadzić wybraną wartość procentową:

- **0** = automatyczne podświetlenie wyłączone;
- **1** do **100** = próg jasności od bardzo mało wrażliwego do bardzo wrażliwego.

Ustawianie automatycznego podświetlenia odbywa się w menu administratora.

Aby wejść do menu administratora, należy podać kod administratora.



Patrz Wprowadzanie kodu administratora, strona 58.

System znajduje się w menu administratora.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Wcisnąć 5 , 1 i wartość wybranego progu jasności. Np. 7 i 0 dla 70%.	Dioda LED statusu świeci się po lewej na zielono.
2.		Nacisnąć	Diody LED statusu świecą się na zielono. Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Wprowadzono nieprawidłowe dane. Próg jasności nie został zmieniony. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.	-
3.	Brak konieczności działania.	-	Diody LED statusu są wyłączone.

Automatyczne podświetlenie zostało ustawione. System pracuje w trybie normalnym.



WSKAZÓWKA

Spokojne ustawianie: Aby uzyskać żądany poziom jasności, powoli zmieniać go. System reaguje w bardzo czuły sposób.

Jasność podświetlenia może zostać ustawiona na podstawie 4 zdefiniowanych trybów. Fabrycznie podświetlenie jest włączone na poziomie 100%. Wprowadzić numer wybranego natężenia podświetlenia:

- ☐ 0 = podświetlenie wyłączone;
- ☐ 1 = podświetlenie włączone na poziomie 33%;
- ☐ 2 = podświetlenie włączone na poziomie 66%;
- ☐ 3 = podświetlenie włączone na poziomie 100%.

Ustawianie jasności podświetlenia odbywa się w menu administratora.

Aby wejść do menu administratora, należy podać kod administratora.

Patrz Wprowadzanie kodu administratora, strona 58.



System znajduje się w menu administratora.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Wcisnąć 5, 2 i numer wybranego trybu. Np. 1 dla 33%.	 Dioda LED statusu świeci się po lewej na zielono.
2.		Nacisnąć ✓.	 Diody LED statusu świecą się na zielono. Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Wprowadzono nieprawidłowe dane. Jasność nie została zmieniona. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.	-
3.	Brak konieczności działania.	-	 Diody LED statusu są wyłączone.

Jasność podświetlenia została ustawiona. System pracuje w trybie normalnym.

Ustawiania sygnalizacji wciśnięcia przycisku

Sygnalizacja akustyczna i optyczna wciśnięcia przycisku może zostać ustawiona na podstawie 4 zdefiniowanych trybów. Fabrycznie sygnalizacja akustyczna i optyczna wciśnięcia przycisku są aktywne. Wprowadź numer wybranego trybu:

- ☐ 0 = nieaktywna akustyczna i optyczna sygnalizacja;
- ☐ 1 = włączona akustyczna sygnalizacja i nieaktywna optyczna sygnalizacja;
- ☐ 2 = wyłączona akustyczna sygnalizacja i aktywna optyczna sygnalizacja;
- ☐ 3 = aktywna akustyczna i optyczna sygnalizacja.

Ustawianie sygnalizacji wciśnięcia przycisku odbywa się w menu administratora.

Aby wejść do menu administratora, należy podać kod administratora.



Patrz Wprowadzanie kodu administratora, strona 58.

System znajduje się w menu administratora.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Wcisnąć 5, 4 i numer wybranego trybu. Np. 0 dla nieaktywnej akustycznej i optycznej sygnalizacji.	Diody LED statusu świecą się na lewej na zielono.
2.		Nacisnąć	Diody LED statusu świecą się na zielono. Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Wprowadzono nieprawidłowe dane. Sygnalizacja nie została zmieniona. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.	-
3.	Brak konieczności działania.	-	Diody LED statusu są wyłączone.

Sygnalizacja akustyczna i optyczna wciśnięcia przycisku została ustawiona. System pracuje w trybie normalnym.

Sygnał akustyczny przy otwieraniu drzwi może być aktywny lub nieaktywny. Fabrycznie sygnał akustyczny jest aktywny. Wprowadź numer wybranego stanu:

- ☐ 0 – nieaktywny;
- ☐ 1 – aktywny.

Ustawianie sygnału akustycznego przy otwieraniu drzwi odbywa się w menu administratora.

Aby wejść do menu administratora, należy podać kod administratora.

Patrz Wprowadzanie kodu administratora, strona 58.



System znajduje się w menu administratora.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Wcisnąć 5, 5 i numer wybranego stanu.	Diody LED statusu świecą się po lewej na zielono.
2.		Nacisnąć	Diody LED statusu świecą się na zielono. Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Wprowadzono nieprawidłowe dane. Sygnalizacja nie została zmieniona. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.	-
3.	Brak konieczności działania.	-	Diody LED statusu są wyłączone.

Sygnał akustyczny przy otwieraniu drzwi został ustawiony. System pracuje w trybie normalnym.

Zapisywanie kodu użytkownika

System dopuszcza zapisanie maksymalnie 99 kodów użytkownika.

Kod użytkownika to kod PIN, który wywołuje akcję jednostki sterującej, np. otwieranie drzwi. Kod użytkownika może się składać z 4–8 cyfr, z czego przynajmniej jedna musi różnić się od pozostałych.



WSKAZÓWKA

Wybór kodu użytkownika: By w bezpieczny sposób korzystać z systemu kontroli dostępu, przy wyborze kodu użytkownika należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☐ Używać długich kodów użytkownika.
- ☐ Używać w miarę możliwości wszystkich cyfr.
- ☐ Nie używać zbyt prostych kodów.

Zapisywanie kodów użytkowników odbywa się w menu głównym jednostki sterującej.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać lub do momentu wyświetlenia .	
2.		Nacisnąć .	
3.		Nacisnąć lub aby wybrać numer użytkownika. Jeżeli dla tego użytkownika dostępny jest już kod użytkownika, wówczas zaczyna świecić się jeden punkt z prawej strony.	
4.		Nacisnąć .	

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie	
5.		Nacisnąć  lub  , aby wybrać przełącznik. <u>od</u> = przełącznik podwójny (przełącznik 1 + 2). Wybór przełączników dostępny jest w jednostkach sterujących z więcej niż jednym przełącznikiem.		
6.		Nacisnąć  .	  Diody LED statusu świecą się na zielono.	
7.		Wprowadź wybrany kod użytkownika na klawiaturze.	-	-
8.		Nacisnąć  .	 Dioda LED statusu świeci się po prawej na zielono.  Diody LED statusu świecą się na czerwono.	
		Kod użytkownika jest już wykorzystany. Zacząć od początku od kroku 1.	-	-
9.		Powtórzyć wprowadzanie nowego kodu użytkownika na klawiaturze.	-	-
10.		Nacisnąć  .	 Diody LED statusu świecą się na zielono.  Diody LED statusu świecą się na czerwono.	
		Wprowadzone kody nie są zgodne. Kod użytkownika nie został zapisany. Zacząć od początku od kroku 1.	-	-

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
11.	Brak konieczności działania.	-	 Diody LED statusu są wyłączone.

Kod użytkownika został zapisany. System pracuje w trybie normalnym.



WSKAZÓWKA

Testowanie kodu użytkownika: Nowo zapisany kod użytkownika należy niezwłocznie przetestować na klawiaturze numerycznej.

Głównym zadaniem produktu jest otwieranie drzwi. Może ono następować za pomocą klawiatury numerycznej lub w przypadku *ekey home jednostka sterująca integra* poprzez wejście cyfrowe. System pracuje w trybie normalnym.

Za pomocą klawiatury numerycznej

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie	
1.		Wprowadź zapisany kod użytkownika na klawiaturze.	-	-
2.		Nacisnąć  .	 	Diody LED statusu świecą się na zielono.
			 	Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Kod użytkownika nie został rozpoznany. Powtórzyć procedurę od kroku 1.	-	-
3.	Brak konieczności działania.	Drzwi otwierają się.		Diody LED statusu są wyłączone.

System pracuje w trybie normalnym.

WSKAZÓWKA



Konsekwencje wielokrotnego błędnego podania kodu

użytkownika: Przy 3-krotnym błędnym podaniu kodu, następuje 1-minutowa blokada. Przy kolejnym 3-krotnym błędnym podaniu kodu następuje 15-minutowa blokada. Przy każdym kolejnym błędnym podaniu kodu następuje 15-minutowa blokada. Klawiaturę numeryczną można odblokować wpisując 2 razy kod administratora zamiast kodu użytkownika.

Za pomocą wejścia cyfrowego (Funkcja przycisku na drzwiach)

Drzwi mogą zostać otwarte również za pomocą funkcji przycisku otwarcia drzwi cyfrowego wejścia *ekey home jednostka sterująca integra*. Przekaznik przełącza się na ustawiony czas przełączania. Jeśli cyfrowe wejście aktywowane jest dłużej niż ustawiony czas przełączania, wówczas przekaznik przełącza się na stałe, dopóki cyfrowe wejście jest aktywne.

Usuwanie kodu użytkownika

Usuwać można tylko pojedynczych użytkowników. Gdy tylko usunięty zostanie użytkownik jednocześnie usuwany jest przypisany do niego kod użytkownika.

Usuwanie użytkownika odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać lub do momentu wyświetlenia <u>du</u> .	
2.		Nacisnąć .	
3.		Nacisnąć lub , aby wybrać numer użytkownika. Np. <u>3</u> .	
4.		Nacisnąć .	

Użytkownik został usunięty. System pracuje w trybie normalnym.

Tryb demo pozwala na budzenie zainteresowania odwiedzających targi i wystawy: Diody LED klawiatury numerycznej świecą się i migają, wyświetlacz jednostki sterującej ciągle się zmienia a przekaźniki przełączają się.

Uruchamianie trybu demo odbywa się w menu głównym jednostki sterującej.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.



System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać lub do momentu wyświetlenia <u>dE</u> .	
2.		Nacisnąć .	
3.		Nacisnąć lub , aby wybrać odpowiednią wersję demo: <u>dL</u> = diody LED demo – diody LED świecą i migają, wyświetlacz jednostki sterującej ciągle się zmienia; <u>dr</u> = diody LED świecą i migają, wyświetlacz jednostki sterującej ciągle się zmienia, a przekaźniki przełączają. Np. <u>dr</u> .	
4.		Nacisnąć . Rozpoczyna się wybrany wariant demo.	
5.		Nacisnąć 2 razy , aby zakończyć tryb demo i wrócić do menu głównego.	Miga 1 punkt z lewej strony.

Prezentacja w trybie demo została przeprowadzona. System wyświetla menu główne.



WSKAZÓWKA

Cechy szczególne trybu targowego:

- Obsługa nie jest możliwa, gdy tylko uruchomiony zostanie tryb targowy;
- Po awarii zasilania system ponownie przechodzi do trybu targowego;
- Tryb targowy przełącza wyłącznie przełącznik 1

Uruchamianie trybu targowego odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać lub , do momentu wyświetlenia <u>MM</u> .	
2.		Nacisnąć .	
3.		Nacisnąć .	
4.	Brak konieczności działania.	Tryb targowy został aktywowany.	Diody LED statusu świecą się na żółto.
5.		Wprowadzić 4-cyfrowy kod użytkownika na klawiaturze.	
6.		Nacisnąć .	Diody LED statusu świecą się na zielono. Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Wprowadzono nieprawidłowy kod użytkownika. Powtórzyć procedurę od kroku 1.	-

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
7.	Brak konieczności działania.	-	 Diody LED statusu są wyłączone.
8.		Nacisnąć  aby zakończyć tryb targowy i wrócić do menu głównego.	

Tryb targowy został przeprowadzony. Zapisane w trybie targowym kody użytkownika zostały wykasowane. System wyświetla menu główne.

Przywracanie ustawień fabrycznych systemu

Następuje bezpowrotne usunięcie wszystkich uprawnień oraz zresetowanie ustawień systemu do fabrycznych. W ten sposób system zostaje przywrócony do stanu dostawy.



WSKAZÓWKA

Konsekwencje przywrócenia ustawień fabrycznych:

- Wszystkie metody identyfikacji zostają nieodwołalnie usunięte. W przypadku klawiatury numerycznej nastąpiło przywrócenie ustawień fabrycznych 9999 kodu administratora .
- Kod zabezpieczający zostaje ustawiony na 99.
- Jednostka sterująca i jednostka rejestracyjna tracą parowanie.
- Czas przełączania przełącznika zostaje ustawiony na 3 sekundy.
- Jasność diody LED czynnika linii papilarnych zostaje przewrócona do poziomu 1 (dioda LED przyciemniona).
- W przypadku czynnika linii papilarnych Bluetooth przywrócone zostają ustawienia fabryczne 9999 kodu administratora do parowania.
- W klawiaturze numerycznej próg jasności zostaje przywrócony do poziomu 10% automatycznego podświetlenia a jasność podświetlenia na 100%.
- W przypadku klawiatury numerycznej aktywowany jest ponownie akustyczny i optyczny sygnał wciśnięcia przycisku oraz akustyczny sygnał otwarcia drzwi.

Ustawienia fabryczne systemu można przywrócić z poziomu aplikacji (tylko dla czynnika linii papilarnych Bluetooth), jednostki sterującej lub klawiatury numerycznej. Wybrać urządzenie, które jest najłatwiej dostępne.

WSKAZÓWKA



Tylko w przypadku czytników linii papilarnych Bluetooth:

Resetowania z poziomu aplikacji jest możliwe tylko w przypadku czytników linii papilarnych Bluetooth.

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Uruchomić <i>ekey home app</i> .
2.	Połączyć się z czytnikiem linii papilarnych Bluetooth.
3.	Wybrać opcję ADMINISTRACJA .
4.	Wybrać opcję RESETUJ SYSTEM .
5.	Potwierdzić reset wybierając Kontynuuj .

Nastąpiło przywrócenie ustawień fabrycznych systemu. Teraz można ponownie rozpocząć eksploatację systemu.

Patrz krok 3 z Rozpoczęcie eksploatacji systemu, strona 19.



Przywracanie ustawień fabrycznych odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać lub do momentu wyświetlenia	
2.		Nacisnąć .	
3.		Nacisnąć lub , aby wybrać pozycję 1 swojego kodu zabezpieczającego. Np. .	
4.		Nacisnąć .	
5.		Nacisnąć lub , aby wybrać pozycję 2 swojego kodu zabezpieczającego. Np. .	
6.		Nacisnąć .	Świecą się 2 punkty.

Nastąpiło przywrócenie ustawień fabrycznych systemu. Teraz można ponownie rozpocząć eksploatację systemu.



Patrz krok 3 z Rozpoczęcie eksploatacji systemu, strona 19.

Przywracanie ustawień fabrycznych odbywa się w menu administratora klawiatury numerycznej.

Aby wejść do menu administratora, należy podać kod administratora.

**Z poziomu
klawiatury
numerycznej**

Patrz Wprowadzanie kodu administratora, strona 58.



System znajduje się w menu administratora.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie	
1.		Nacisnąć		Dioda LED statusu świeci się po lewej na zielono.
2.		Nacisnąć		Diody LED statusu świecą się na czerwono.
3.		Wprowadź kod administratora na klawiaturze.	-	-
4.		Nacisnąć		Diody LED statusu są wyłączone.
				Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Kod administratora nie został rozpoznany. System nie został zresetowany. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.	-	-
5.	Brak konieczności działania.	-		Diody LED statusu migają na zmianę na żółto.

Nastąpiło przywrócenie ustawień fabrycznych systemu. Teraz można ponownie rozpocząć eksploatację systemu.

Patrz krok 3 z Rozpoczęcie eksploatacji systemu, strona 19.



Aktualizacja oprogramowania

Stale udoskonalamy nasze produkty, wyposażając je w nowe funkcje. Użytkownik może dokonać odpowiedniej aktualizacji oprogramowania w jednostce rejestracyjnej lub w jednostce sterującej. Bliższych informacji na ten temat udziela sprzedawca.

Wskazania błędów i sposoby ich usuwania

Jednostka sterująca

Wskazanie	Znaczenie	Rozwiązanie
	Brak transmisji danych do jednostki rejestracyjnej.	Sprawdzić połączenia kablowe i zasilanie.
	Zapisano już 99 palców, transponderów RFID lub kodów użytkownika. Pamięć jest pełna.	Należy usunąć palce, transpondery RFID lub kody użytkownika
	Trzykrotne wprowadzenie błędnego kodu zabezpieczającego. Blokada systemu na 30 minut.	Po upływie 30 minut podać prawidłowy kod zabezpieczający. 30-minutowa blokada wygasa tylko przy nieprzerwanym zasilaniu i transmisji danych.
	Błędne sprzężenie urządzeń	Należy ponownie przeprowadzić sprzężanie. Urządzenie zostało poddane manipulacji.
	Konieczność aktualizacji	Jednostka sterująca wymaga aktualizacji oprogramowania firmware.

Jeżeli te środki zaradcze nie rozwiążą problemu, należy skontaktować się ze sprzedawcą. Jeżeli konieczne będzie przesłanie systemu do ekey biometric systems GmbH, należy zwrócić uwagę na właściwe opakowanie. Nieprawidłowe opakowanie może utrudnić uznanie roszczeń gwarancyjnych.

Wskazanie	Znaczenie	Rozwiązanie
 Dioda LED statusu świeci się na czerwono.	Palec lub transponder RFID nie został rozpoznany.	Ponownie przesunąć palec nad czujnikiem. Sprawdzić, czy transponder RFID jest ważny.
 Wszystkie diody LED świecą się przez 1 minutę na czerwono.	Blokada systemu. Dziesięć razy z rzędu zastosowano nieznaną metodę identyfikacji.	Należy odczekać 1 minutę. Następnie system powraca do trybu normalnego.
 Dioda LED statusu świeci się natychmiast na czerwono.	Nie zapisano żadnych palców ani transponderów RFID.	Należy zapisać co najmniej jeden palec lub transponder RFID.
 Dioda LED statusu miga na pomarańczowo.	Brak połączenia magistrali z jednostką sterującą.	Sprawdzić połączenia kablowe lub rozpocząć eksploatację urządzenia.
 Dioda LED statusu miga na czerwono/zielono.	Czujnik czytnika linii papilarnych bez funkcji RFID jest zabrudzony lub uszkodzony.	Wyczyścić lub osuszyć czujnik.
 Dioda LED statusu świeci się na niebiesko, lewa dioda LED funkcji miga na czerwono/zielono.	Czujnik czytnika linii papilarnych z funkcją RFID jest zabrudzony lub uszkodzony, ale funkcja RFID jeszcze działa.	Wyczyścić lub osuszyć czujnik.

Jeżeli te środki zaradcze nie rozwiążą problemu, należy skontaktować się ze sprzedawcą. Jeżeli konieczne będzie przesłanie systemu do ekey biometric systems GmbH, należy zwrócić uwagę na właściwe opakowanie. Nieprawidłowe opakowanie może utrudnić uznanie roszczeń gwarancyjnych.

Wskazanie	Znaczenie	Rozwiązanie
	Diody LED statusu świecą się na czerwono.	Kod użytkownika nie został rozpoznany. Wprowadź nowy kod użytkownika na klawiaturze.
	Diody LED statusu świecą się na czerwono.	Wybrany kod użytkownika składa się wyłącznie z takich samych cyfr. Np. 1111, 3333. Wprowadź nowy kod użytkownika z przynajmniej jedną cyfrą inną od pozostałych. Np. 1115, 3733.
	Diody LED statusu świecą się na czerwono.	Wybrany kod użytkownika jest za krótki lub za długi. Np.: 321, 987654321. Wprowadzić nowy kod użytkownika zawierający minimum 4 i maksimum 8 cyfr. Np. 4321, 87654321.
	Diody LED statusu świecą się na czerwono.	Przy wprowadzaniu punktów menu lub wartości doszło do błędu. Przeczytać uważnie jeszcze raz opis wybranej funkcji.
	Diody LED statusu świecą się po prawej na czerwono.	3-krotne wprowadzenie błędnego kodu zabezpieczającego. Blokada systemu na 1 lub 15 minut. Po upływie 1- lub 15-minutowej blokady podać prawidłowy kod użytkownika. 1- lub 15-minutowa blokada wygasa tylko przy nieprzerwanym zasilaniu i transmisji danych.
	Diody LED statusu migają na zmianę na żółto.	Brak połączenia magistrali z jednostką sterującą. Sprawdzić połączenia kablowe lub rozpocząć eksploatację urządzenia.

Jeżeli te środki zaradcze nie rozwiążą problemu, należy skontaktować się ze sprzedawcą. Jeżeli konieczne będzie przesłanie systemu do ekey biometric systems GmbH, należy zwrócić uwagę na właściwe opakowanie. Nieprawidłowe opakowanie może utrudnić uznanie roszczeń gwarancyjnych.

Konserwacja

System nie wymaga konserwacji.

W wyniku powtarzającego się użytkowania (przesuwanie palca) powierzchnia czujnika czytnika linii papilarnych jest praktycznie samoczyszcząca. Jeżeli mimo tego czytnik linii papilarnych ulegnie zabrudzeniu, wówczas należy go oczyścić wilgotną (ale nie mokrą), niepowodującą zarysowań ściereczką. Odpowiednie są patyczki kosmetyczne, ściereczki z mikrofibry i do czyszczenia okularów. Nie nadają się wszelkie materiały zawierające bawełnę, ręczniki papierowe i chusteczki higieniczne, gąbki kuchenne, zmoczone ścierki ani ręczniki kuchenne. Używać czystej wody bez dodatku środków czyszczących. Z powierzchnią czujnika należy obchodzić się w ostrożny sposób.

Dla bezpieczeństwa od czasu do czasu czyścić klawiaturę numeryczną z odcisków palców i zabrudzeń wilgotną (ale nie mokrą), niepowodującą zarysowań ściereczką. Używać czystej wody bez dodatku środków czyszczących.

Utylizacja

Zgodnie z dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczony po 13.08.2005 zużyty sprzęt tego rodzaju należy przekazywać do recyklingu. Nie wolno usuwać ich wraz z odpadami domowymi. Z uwagi na fakt, że przepisy dotyczące utylizacji poszczególnych krajów mogą różnić się w obrębie UE, w razie potrzeby należy skontaktować się ze sprzedawcą.



Austria

ekey biometric systems GmbH
Lunzerstraße 89, A-4030 Linz
Tel.: +43 732 890 500 0
office@ekey.net

Szwajcaria & Liechtenstein

ekey biometric systems Schweiz AG
Landstrasse 79, FL-9490 Vaduz
Tel.: +41 71 560 54 80
office@ekey.ch

Włochy

ekey biometric systems Srl.
Via Copernico, 13/A, I-39100 Bolzano
Tel.: +39 0471 922 712
italia@ekey.net

Niemcy

ekey biometric systems Deutschland GmbH
Industriestraße 10, D-61118 Bad Vilbel
Tel.: +49 6187 906 96 0
office@ekey.net

Region Wschodniego Adriatyku

ekey biometric systems d.o.o.
Vodovodna cesta 99, SI-1000 Ljubljana
Tel.: +386 1 530 94 89
info@ekey.si



ID171/635/0/525: Wersja 4, 2017-09-20
Identyfikator Media Center: 3001

www.ekey.net

Made in Austria

ekey biometric systems GmbH posiada system zarządzania jakością zgodny z wymogami normy EN ISO 9001:2015 oraz dysponuje odpowiednim certyfikatem.